

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»

Факультет филологии и журналистики

Кафедра зарубежной филологии и прикладной лингвистики

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета



С. С. Худяков

«05» июля 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Б2.В.2 Преддипломная практика

Направление подготовки/специальность: 45.03.01 - Филология

Профиль/направленность/специализация: Зарубежная филология

Уровень высшего образования: бакалавриат

Формы обучения: очная

год набора: 2021

Тамбов, 2022

Авторы программы:

Доктор филологических наук, профессор Бабина Людмила Владимировна

Кандидат филологических наук, доцент Рябых Екатерина Борисовна

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 - Филология (уровень бакалавриата) (приказ Министерства образования и науки РФ от «12» августа 2020 г. № 986).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики «23» июня 2021 г. Протокол № 10

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| 1. Общая характеристика и цель практики..... | 4 |
| 2. Место практики в структуре образовательной программы и планируемые результаты..... | 4 |
| 3. Структура и содержание практики..... | 5 |
| 4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства..... | 6 |
| 5. Учебно-методические рекомендации по практике..... | 9 |
| 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики..... | 9 |
| 7. Материально-техническое, программное обеспечение практики, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы..... | 10 |

1. Общая характеристика и цель практики

Цель практики – выполнение выпускной квалификационной работы, расширение приобретенных практических профессиональных умений и навыков, а также формирование следующих компетенций:

ПК-6 Способен формулировать научно-исследовательские задачи и осуществлять научно-исследовательскую работу под научным руководством в конкретной области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов с помощью современных методов научного исследования (включая методики поиска, анализа, обработки материала исследования и представления его результатов)

| Тип практики | Семестр | Способ проведения | Контактная работа | Форма промежуточной аттестация |
|------------------------|---------|------------------------|-------------------|--------------------------------|
| Преддипломная практика | 8 | Стационарная; выездная | 5 | Зачет |

Типы задач профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся в ходе прохождения практики:

- научно-исследовательский

Программа практики ориентирована на подготовку обучающихся к профессиональной деятельности в сфере: 01 Образование и наука (в сферах: реализации основных образовательных программ основного общего, среднего общего образования, основных программ профессионального обучения, образовательных программ среднего профессионального образования, высшего образования, дополнительных профессиональных программ; научных исследований)

Практика проводится в форме практической подготовки обучающихся.

2. Место практики в структуре образовательной программы и планируемые результаты

2.1. Преддипломная практика относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, учебного плана ОП по направлению подготовки 45.03.01 - Филология (бакалавриат).

Преддипломная практика предусмотрена на 4 курсе, 8 семестр.

Преддипломная практика базируется на знаниях, полученных обучающимся по дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений. Компетенции, сформированные у студентов в процессе прохождения преддипломной практики, будут необходимы при подготовке к государственной итоговой аттестации.

Преддипломная практика логически связана с такими дисциплинами, как:

ПК-6 - Когнитивная лингвистика, Компьютерная лингвистика, Научно-исследовательская работа, Психолингвистика

2.2. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

| Код по ФГОС ВО | Компетенция | Индикаторы (показатели достижения результата) |
|----------------|-------------|---|
|----------------|-------------|---|

| | | |
|------|---|---|
| ПК-6 | Способен формулировать научно-исследовательские задачи и осуществлять научно-исследовательскую работу под научным руководством в конкретной области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов с помощью современных методов научного исследования (включая методики поиска, анализа, обработки материала исследования и представления его результатов) | Проводит научные исследования в рамках выполнения ВКР, применяет на практике навыки устной, письменной и виртуальной коммуникации |
|------|---|---|

3. Структура и содержание практики

3.1. Объем практики составляет 6 з.е. (216 часов), (4 недели).

3.2. Содержание практики

очная форма

| Этап | Содержание этапа практики | Количество часов | Формы текущего контроля |
|------------------|---|------------------|-------------------------|
| 8 семестр | | | |
| 1. | Подготовительный этап. Инструктаж по технике безопасности и правилам внутреннего трудового распорядка. Составление рабочего плана (графика) | 36 | Собеседование |
| 2. | Осуществление научно-исследовательских работ в рамках научной темы студента (сбор, анализ научно-теоретического материала, сбор эмпирических данных, интерпретация эмпирических данных) | 36 | Собеседование; Отчет |
| 3. | Участие в решении научно-исследовательских работ, выполняемых кафедрой, в том числе в рамках грантов и договоров с образовательными учреждениями | 36 | Отчет |
| 4. | Участие в организации и проведении научно-практических конференций, круглых столов, дискуссиях, организуемых кафедрой | 36 | Отзывы |
| 5. | Составление и оформление отчета по практике | 35 | Отчет |
| 6. | Научно-практическая конференция по результатам практики | 37 | Доклад по отчету |
| | Всего | 216 | |

3.3. Индивидуальные задания по практике:

- Определить тему самостоятельного научного исследования
- Осуществить сбор, анализ научно-теоретического материала
- Произвести сбор эмпирических данных, интерпретацию эмпирических данных
- Сделать обзор литературных источников по теме научного исследования
- Осуществить анализ результатов научного исследования
- Представить результаты проведенного исследования

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

4.1 Оценка знаний обучающихся в рамках балльно-рейтинговой системы.

Распределение баллов при прохождении практики:

- Выполнение индивидуального задания по практике – 70 баллов,
- Оформление документации по практике – 10 баллов,
- Защита отчета по практике: 20 баллов

Распределение баллов по заданиям:

| № | Вид учебной работы | Мак. кол-во баллов | Методика начисления баллов |
|----|--|--------------------|---|
| 1. | Выполнение индивидуального задания по практике | 70 | <p>53 - 70 баллов - индивидуальное задание по практике выполнено в полном объеме в соответствии с программой практики своевременно и качественно;</p> <ul style="list-style-type: none"> - студент показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку, ответив на вопросы руководителя практики; - умело применил полученные знания во время прохождения практики и при собеседовании с руководителем; - ответственно и с интересом относился к своей работе. <p>36 - 52 баллов - индивидуальное задание по практике выполнено в полном объеме в соответствии с программой практики, с незначительными отклонениями от качественных параметров;</p> <ul style="list-style-type: none"> - студент демонстрирует достаточно полные знания всех профессионально-прикладных и методических вопросов в объеме программы практики при собеседовании с руководителем; - проявил себя как ответственный исполнитель, заинтересованный в будущей профессиональной деятельности; - при собеседовании показал достаточный уровень освоения компетенций. <p>0 – 35 баллов - индивидуальное задание по практике выполнено не в полном объеме, часть заданий программы практики вызвала затруднения;</p> <ul style="list-style-type: none"> - студент не проявил глубоких знаний теории и умения применять ее на практике, допускал ошибки в планировании и решении задач, на собеседовании с руководителем; - не способен самостоятельно продемонстрировать практические умения, в процессе работы не проявил достаточной самостоятельности, инициативы и заинтересованности. |
| 2. | Оформление документации по практике: оценивание содержания и оформления отчета по практике | 10 | <p>8 - 10 баллов - отчет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнен в полном объеме и в соответствии с требованиями; - результативность практики представлена в количественной и качественной обработке, продуктах деятельности; - материал изложен грамотно, доказательно; - свободно используются понятия, термины, формулировки; - выполненные задания соотносятся с формированием компетенций. <p>5 – 7 баллов - отчет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - выполнен в полном объеме и в соответствии с требованиями, но допущены технические и/или орфографические ошибки; - грамотно используется профессиональная терминология - четко и полно излагается материал, но не всегда последовательно; |

| | | | |
|----|--|-----|--|
| | | | <p>- описывается анализ выполненных заданий, но не всегда четко соотносится выполнение профессиональной деятельности с формированием определенной компетенции.</p> <p>0 - 4 баллов - отчет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - низкий уровень владения профессиональным стилем речи в изложении материала; - низкий уровень оформления документации по практике; - низкий уровень владения методической терминологией; - носит описательный характер, без элементов анализа; - низкое качество выполнения заданий, направленных на формирование компетенций. |
| 3. | Защита отчета по практике: подготовка и защита презентации | 20 | <p>16 - 20 баллов - защита и содержание презентации в полной мере соответствуют программе практики, индивидуальному заданию (цели, ссылки на ресурсы, соответствие содержания, нормативно-правовой базы, литературы), задачам, наблюдается последовательность и логичность презентуемого материала;</p> <ul style="list-style-type: none"> - студент на защите демонстрирует ораторские способности, соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы практики; - содержание выступления отличает: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач практики, доказательность практических действий, умение аргументировать свои заключения, делать выводы; - на защите показал высокий уровень освоения компетенций. <p>11 -15 баллов - защита и содержание презентации в достаточной степени соответствуют программе практики, индивидуальному заданию, задачам, наблюдается последовательность презентуемого материала;</p> <ul style="list-style-type: none"> - студент на защите демонстрирует эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, знания по всем разделам программы практики, соблюдение регламента; - содержание выступления отличает: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, доказательность практических действий, умение аргументировать свои заключения, делать выводы; - на защите показал достаточный уровень освоения компетенций. <p>0 – 10 баллов - защита и содержание презентации не в полной мере соответствуют программе практики, индивидуальному заданию, задачам;</p> <ul style="list-style-type: none"> - студент на защите демонстрирует не полный объем знаний по всем разделам программы практики, соблюдение регламента; - содержание выступления отличает: не полное раскрытие темы, отмечается частичное несоответствие презентации содержанию отчета по практике и индивидуальному заданию; - на защите показал недостаточный уровень освоения компетенций. |
| | Итого за практику | 100 | |

Студенту выставляется итоговая оценка промежуточной аттестации в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале, характеризующая качество освоения студентом полученных знаний, приобретенных умений и владений по практике. Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную осуществляется следующим образом:

| 100-балльная система | Традиционная система |
|----------------------|----------------------------------|
| 85 - 100 баллов | Отлично / зачтено |
| 70 - 84 баллов | Хорошо / зачтено |
| 50 - 69 баллов | Удовлетворительно / зачтено |
| Менее 50 | Неудовлетворительно / не зачтено |

4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

Доклад по отчету

Доклад по отчету о практике должен содержать:

- особенности работы организации.
- краткую характеристику выполнения индивидуального задания практики,
- полученные студентом выводы по результатам выполнения индивидуального задания,
- краткую характеристику приобретенных умений и навыков профессиональной деятельности,
- демонстрацию подготовленных документов по практике, включая приложения.

Длительность доклада до 10 минут. Оцениваются полнота, структурированность и форма презентации доклада.

По итогам прохождения практики студент должен своевременно представить на кафедру следующую отчетную документацию:

- отчет о прохождении практики и выполнении индивидуальных заданий;
- характеристику с места прохождения практики.

Наличие правильно оформленных отчетных документов по практике, отражающих освоенные компетенции в ходе выполнения индивидуальных заданий, доклад по отчету в рамках научно-практической конференции по результатам учебной практики является основанием для выставления оценок «зачтено» или «не зачтено».

Отзывы

Отзывы руководителей практики от университета и организации

Отчет

Отчет по практике

Конечным этапом прохождения практики является написание отчета о практике. Отчет о практике должен включать в себя:

- краткую характеристику организации, на которой проходила практика;
- порядок и сроки прохождения практики;
- необходимые сведения о базе практики;
- результаты выполнения рабочего плана (графика) прохождения практики;
- описание конкретных видов работ (индивидуальных заданий), выполненных практикантом;
- описание задач, которые приходилось решать под руководством руководителя практики от организации;
- описание всех видов филологических методов, использованных в работе;
- выводы, личное отношение и оценка полученных знаний и опыта работы на практике.

Отчет по мере надобности иллюстрируется рисунками, картами, схемами, чертежами, фотографиями и другими наглядными материалами.

Оптимальный объем отчёта 10 страниц машинописного текста.

К отчету прилагается характеристика на студента-практиканта.

Собеседование

Ответ полный, развернутый, осмысленный, логически выверенный, содержит верное определение базовых терминов, языковые иллюстрации, изложение ведется литературно грамотным языком.

4.3 Промежуточная аттестация проводится в форме зачета

По итогам прохождения практики обучающийся должен своевременно представить на кафедру следующую отчетную документацию:

- отчет о прохождении практики и выполнении индивидуальных заданий;
- отзыв-характеристику о своей работе с места прохождения практики.

Наличие правильно оформленных отчетных документов по практике, отражающих освоенные компетенции в ходе выполнения индивидуальных заданий, является основанием для выставления соответствующей оценки.

4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

| Оценка | Компетенции | Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата) |
|---------------------------------|-------------|---|
| «зачтено» (50 - 100 баллов) | ПК-6 | Умеет на высоком уровне формулировать научно-исследовательские задачи и осуществлять научно-исследовательскую работу под научным руководством в конкретной области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов с помощью современных методов научного исследования (включая методики поиска, анализа, обработки материала исследования и представления его результатов) |
| «не зачтено» (0 - 49 баллов) | ПК-6 | Не умеет на высоком уровне формулировать научно-исследовательские задачи и осуществлять научно-исследовательскую работу под научным руководством в конкретной области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов с помощью современных методов научного исследования (включая методики поиска, анализа, обработки материала исследования и представления его результатов) |

5. Учебно-методические рекомендации по практике

Обязанности обучающихся во время прохождения практики, требования к оценке выполнения ими рабочего плана (графика) практики и усвоению компетенций, формируемых во время практики закреплены в Положении о практике обучающихся, осваивающих образовательные программы высшего образования, реализуемые в ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», а также в соответствующих методических материалах (Приложение 8 ОП ВО).

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

6.1 Основная литература:

1. Алпатов В. М., Крылов С. А. История лингвистических учений : Учебник и практикум для вузов. - пер. и доп; 5-е изд.. - Москва: Юрайт, 2020. - 452 с. - Текст : электронный // ЭБС «ЮРАЙТ» [сайт]. - URL: <https://urait.ru/bcode/452259>
2. Трубицын, В. А., Порохня, А. А., Мелешин, В. В. Основы научных исследований : учебное пособие. - Весь срок охраны авторского права; Основы научных исследований. - Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. - 149 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/66036.html>
3. Кузнецов И. Н. Основы научных исследований : учебное пособие. - 5-е изд., перераб.. - Москва: Дашков и К°, 2020. - 282 с. - Текст : электронный // ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [сайт]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573392>

4. Шкляр М. Ф. Основы научных исследований : учебное пособие. - 7-е изд.. - Москва: Дашков и К°, 2019. - 208 с. - Текст : электронный // ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [сайт]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573356>

6.2 Дополнительная литература:

1. Космин В.В. Основы научных исследований : общий курс : учеб. пособие. - 2-е изд.. - М.: РИОР, ИНФРА-М, 2014. - 213 с.
2. Немченко В.Н. Введение в языкознание : учебник для вузов. - 2-е изд., перераб. и доп.. - М.: Юрайт, 2013. - 679 с.
3. Чувакин А. А. Основы филологии : учебное пособие. - 3-е изд., стер.. - Москва: Флинта, 2016. - 241 с. - Текст : электронный // ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [сайт]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69125>
4. Болдырев Н.Н. Когнитивная семантика : введение в когнитивную лингвистику : курс лекций : учеб. пособие. - 4-е изд., испр. и доп.. - Тамбов: [Издат. дом ТГУ им. Г.Р. Державина], 2014. - 235 с.
5. Болдырев Н.Н. Основные принципы научных лингвистических исследований: Курсовые и дипломные работы : учеб.-метод. пособие. - Тамбов: [Изд-во ТГУ им. Г.Р. Державина], 1997. - 87 с.
6. Амирова Т.А., Ольховиков Б.А., Рождественский Ю.В. История языкознания : учеб. пособие для вузов. - 5-е изд., стер.. - М.: Академия, 2008. - 671 с.
7. Антрушина Г. Б., Афанасьева О. В., Морозова Н. Н. Лексикология английского языка. English Lexicology : Учебник и практикум для вузов. - пер. и доп; 8-е изд.. - Москва: Юрайт, 2020. - 196 с. - Текст : электронный // ЭБС «ЮРАЙТ» [сайт]. - URL: <https://urait.ru/bcode/449987>
8. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. : [Пер. с англ.]. - М.: Русские словари, 1997. - 411 с.
9. Гак В.Г. Языковые преобразования. - М.: Языки русской культуры, 1998. - 763 с.
10. Гольдберг В.Б. Структурные связи в лексико-семантической системе языка (на материале русского и английского лексико-фразеологических полей "Биологическое существование человека") : Автореф. дис. на соиск. учен. степ. д-ра филол. наук: (10.02.19). - Воронеж, 2000. - 43 с.
11. Кобозева И.М. Лингвистическая семантика : учебник. - 5-е изд., испр. и доп.. - М.: [ЛИБРОКОМ], 2012. - 349 с.
12. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. - Волгоград: Перемена, 2002. - 478 с.
13. Потемня А.А. Собрание трудов: Символ и миф в народной культуре. - М.: Лабиринт, 2000. - 480 с.
14. Соссюр Ф., Сухотин А. М., Шор Р. О. Курс общей лингвистики : -. - Москва: Юрайт, 2020. - 303 с. - Текст : электронный // ЭБС «ЮРАЙТ» [сайт]. - URL: <https://urait.ru/bcode/455043>
15. Герасимов Б. И., Дробышева В. В., Злобина Н. В., Нижегородов Е. В., Терехова Г. И. Основы научных исследований : учеб. пособие. - М.: ФОРУМ, 2013. - 269, [3] с.

6.3 Иные источники:

1. Словари и энциклопедии онлайн - <http://dic.academic.ru/>

7. Материально-техническое обеспечение практики, программное обеспечение и информационные справочные системы

Для проведения практики необходимо следующее материально-техническое обеспечение: рабочее место, содержащее: персональный компьютер, принтер; возможность выхода в сеть Интернет для поиска информации по профильным сайтам и порталам; помещения для самостоятельной работы; учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций и промежуточной аттестации.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

Adobe Reader XI (11.0.08) - Russian Adobe Systems Incorporated 10.11.2014 187,00 MB 11.0.08

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal Licence

Microsoft Office Профессиональный плюс 2007

7-Zip 9.20

Операционная система Microsoft Windows 10

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Юрайт: электронно-библиотечная система. – URL: <https://urait.ru>
2. Консультант студента. Гуманитарные науки: электронно-библиотечная система. – URL: <https://www.studentlibrary.ru>
3. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» . – URL: <http://www.biblioclub.ru>
4. Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина. – URL: <https://www.prilib.ru>
5. Государственная информационная система «Национальная электронная библиотека» . – URL: <https://rusneb.ru>
6. Научная электронная библиотека eLIBRARY.ru. – URL: <https://elibrary.ru>
7. Polpred.com Обзор СМИ (электронный архив публикаций информагентств). – URL: <https://polpred.com>
8. Springer Open (ресурсы Springer открытого доступа): база данных. – URL: <https://www.springeropen.com>
9. Scopus: база данных . – URL: <https://www.scopus.com>
10. Web of Science: политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных . – URL: <https://apps.webofknowledge.com>
11. Электронная библиотека ТГУ. – URL: <https://elibrary.tsutmb.ru/>

Электронная информационно-образовательная среда

https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz

Взаимодействие преподавателя и студента во время прохождения последним преддипломной практики осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.